

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION
DU 21 AU 27
AOÛT 1955

Vol. V, No 46

Montréal

10c l'exemplaire

Poèmes et chansons de F. Garcia Lorca

Certains artistes éprouvent avec tant de force la nécessité de l'expression qu'ils ne peuvent se limiter à une seule forme de l'art. Ainsi, Léonard de Vinci fut musicien et architecte. Plus près de nous, Rodin, Degas, Maillol et Matisse ont, tous les quatre, fait de la peinture et de la sculpture.

Plus étonnant encore : le poète-dessinateur, le dramaturge-chansonnier. On a parfois méprisé Cocteau parce que, poète, romancier et dramaturge, il s'intéressa également au dessin, au cinéma, à la céramique, à l'affiche.

Hors-série, lundi 22 août, sera consacré à l'un de ces artistes : Federico Garcia Lorca, le poète espagnol qui fut également un dramaturge de génie, un chansonnier doué et un dessinateur de talent.

Poèmes et chansons de Garcia Lorca seront entendus à *Hors-série* à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Ils seront interprétés par une grande artiste franco-espagnole, Germaine Montero, elle-même diseuse et actrice découverte par le poète.

Lorca était Andalou, d'origines gitanes. C'est en effet, le chant gitan, le *cante jondo*, que l'on entend dans son oeuvre poétique, un chant de gorge sauvage, prenant, cruel parfois, vigoureux et audacieux.

Sa mère était musicienne; elle lui inculqua, jeune, le goût musical. Mais existe-t-il un Espagnol qui n'aime pas la musique... Né à Fuente Vaqueros, à quelques milles de Grenade, Lorca étudia avec le professeur de musique du village : un musicien qui était son parrain et qui devait devenir célèbre, Manuel de Falla.

A l'âge de vingt-neuf ans, Lorca exposa à Barcelone des dessins qui remportèrent un succès d'estime et de scandale. Pour avoir une idée de l'oeuvre picturale de Lorca, il suffira de dire qu'elle influença son copain Salvatore Dali à qui elle devait, d'ailleurs, apporter plus tard la gloire à Paris.

(Suite à la page 7)



Ces numéros de danse endiablés que l'on voit à Tzigane, à CBFT, le dimanche soir à 8 h. 30, sont dansés par les artistes qui les ont chorégraphiés : Lilian Lanese et Eugene Tanner. Ce beau couple de danseurs, qui nous vient de New-York, métropole de la danse en Amérique, incarne avec un entrain irrésistible l'âme de la danse tzigane, une âme chaudement musicale qui ne connaît pas de répit. George Lapenson dirige l'orchestre.

"Le Deux de Trèfle" d'Asllani

(Page 2)

"Ma ligne maligne" à CBFT

(Page 8)

"Le Deux de Trèfle" d'Asllani raconte une aventure policière

Lundi 22 août, de 8 h. 30 à 9 heures du soir, *Flagrant Délit* présentera le *Deux de trèfle*, un sketch radiophonique de Luan Asllani.

Une femme a été assassinée et les trois seuls personnages qui avaient accès à la chambre où elle est morte étaient assis l'un en face de l'autre au moment même du crime. Qui est le meurtrier de Paola? Et qui pouvait avoir intérêt, qui pouvait avoir un motif suffisant pour commettre ce crime?

Il y a évidemment le maniaque qui terrorise la ville par toute une série de meurtres. Chacune de ses victimes est découverte tenant un *Deux de trèfle* à la main. Un deux de trèfle provenant d'un jeu de cartes rouges... Celui que l'on découvre dans la main de Paola provient d'un jeu de cartes bleues.

Quelqu'un aurait-il essayé de profiter de la série de crimes du maniaque pour se débarrasser de la présence par trop gênante de Paola tout en échappant aux soupçons?

Ce sont là les questions qui s'échouent dans l'esprit de l'auditeur tout au cours du *Deux de trèfle* de Luan Asllani.

Les personnages sont : Alice, femme du monde; Henri, dramaturge; Gaétan, un inspecteur de police; le chauffeur et

la femme de chambre. Il ne faut évidemment pas oublier Paola, l'épouse d'Henri... et la victime. Un personnage que l'on n'entend pas, mais qui n'en joue pas moins un rôle capital dans l'intrigue policière de Luan Asllani.

Car c'est bien autour de la vie passée de Paola qu'est centré tout le mystère. Que pouvait-elle bien faire, la veille de sa mort, alors qu'Alice la surprit en compagnie d'un grand jeune homme blond?

Nous apprenons par la suite que le grand jeune homme blond est justement le chauffeur. Paola n'était peut-être pas une épouse des plus fidèles...

Luan Asllani a su justement donner au *Deux de trèfle* une mesure suffisante de mystère pour tenir l'attention en éveil jusqu'au moment final du drame. Et en ses personnages existe un dédoublement qui fait que nous avons nettement l'impression de leur découvrir une nouvelle personnalité à chaque tournant du dialogue; chacun possède quelque chose d'indécis qui permet à l'esprit de les considérer l'un après l'autre comme le meurtrier.

D'ailleurs, l'affabulation pour le moins inattendue du *Deux de trèfle* révèle en elle-même les dons particuliers de l'auteur pour le drame policier.

Un dialogue bien enlevé et pétillant, des situations cocasses, un policier qui conduit son enquête comme s'il s'agissait de (Suite à la page 7)

Domaine anglais

Au cours du *Wednesday Night* du 24 août, de huit heures à dix heures, au réseau Trans-Canada, on entendra une transcription de la BBC de l'opéra *Ariane auf Naxos* de Richard Strauss. Lucine Amara, Richard Lewis et Kurt Gester seront les chanteurs et Richard Pritchard dirigera l'orchestre Royal Philharmonic de Londres.

Cet opéra fut écrit en 1912 pour servir de finale à une représentation du *Bourgeois Gentilhomme* de Molière. Au moment où ont lieu les cérémonies du mariage de Lucille, la fille du bourgeois, avec l'homme de son choix, Cléonte, on présentait autrefois un ballet, musique de Lulli. L'acte lyrico-burlesque de Strauss est destiné à remplacer ce divertissement.

Hugo von Hofmannsthal, poète allemand qui fut le librettiste attitré de Strauss, a imaginé que M. Jourdain, pour sauver de l'argent, présentera conjointement la tragédie d'Ariane abandonnée à Naxos par l'ingrat Thésée et un ballet réunissant Arlequin, Scaramouche et Zerbinette.

L'opposition des éléments dramatiques et comiques est une trouvaille. Qu'on imagine seulement Zerbinette consolant comiquement la grande et noble figure d'Ariane!

Plus tard, l'auteur d'*Ariane à Naxos* devait écrire de la musique de scène pour le *Bourgeois Gentilhomme*, ce qui faisait un véritable spectacle Molière-Strauss.



LUAN ASLLANI, auteur du sketch radiophonique *Le Deux de trèfle* que l'on entendra à *Flagrant Délit*, lundi 22 août, de 8 h. 30 à 9 heures du soir. M. Asllani, qui est d'origine albanaise, est arrivé au Canada peu après la fin de la dernière guerre. Il se fait gloire, à juste titre, d'être le seul Albanais résidant au Canada à écrire des œuvres de théâtre en français. Luan Asllani ne fait d'ailleurs que perpétuer la profession paternelle, puisque son père, qui réside encore en Albanie, est considéré comme l'un des meilleurs écrivains albanais de l'après-guerre.



COLETTE MEROLA, mezzo-soprano, sera l'artiste invitée aux Petites Symphonies, dimanche 21 août, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Le concert, sous la direction de Roland Leduc, sera consacré à une œuvre italienne contemporaine, le *Canzone dei ricordi* de Giuseppe Martucci a tenu à donner le sous-titre de poëmetto lirico.

"La Fusillade" de François Moreau

Vendredi 26 août, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, *Nouveautés Dramatiques* présentera *La Fusillade*, un drame radiophonique de François Moreau.

Marcel, André et Janine sont cernés par la police au dernier étage d'une maison. Il y a eu un vol de banque et un des gardiens a été abattu d'une balle. Ils sont donc tous les trois coupables de meurtre et passibles de la peine capitale.

François Moreau, au début de son sketch, nous fait assister au dialogue entre André et Janine, son épouse, un dialogue qui est fait tout entier des regrets du passé et du tragique de l'avenir.

La situation n'offre pas d'issue; la mort les attend d'une façon ou d'une autre. Tout de même, Janine essaie de convaincre son mari d'abandonner la partie, de mettre fin à la tuerie qui se poursuit entre eux et les policiers.

Et nous assistons au jeu des forces opposées, pour ainsi dire, au jeu de l'espérance et de la bonne volonté représentées par Janine, et du cynisme et du désespoir représentés par Marcel, le bandit de profession.

Mais une nouvelle donnée vient s'insérer dans le drame: parmi les policiers qui prennent part à *La Fusillade*, André croit reconnaître Philippe, un de ses anciens copains. Est-ce que Philippe ne représenterait pas la dernière chance que l'on attendait contre toute logique?

André se remémore la dernière rencontre qu'il a eue avec Philippe, le désespoir de celui-ci de se voir sans position et sans le sou; et aussi les

Colette Merola aux "Petites Symphonies"

A 10 h. 30, dimanche soir 21 août, au réseau Français de Radio-Canada, l'œuvre inscrite au programme des *Petites Symphonies* sera le *Canzone dei ricordi* de Giuseppe Martucci.

Ce poëme lyrique du compositeur italien contemporain, pour contralto et orchestre, sera interprété par Colette Merola et l'orchestre sous la direction de Roland Leduc.

Giuseppe Martucci, qui est mort à Naples en 1909, fut pianiste, compositeur et chef d'orchestre. Son père était tromboniste et l'encouragea très tôt à embrasser la carrière musicale.

Martucci fut un enfant prodige. A huit ans, il donnait son premier récital de piano en compagnie de sa petite sœur. A partir de ce moment, il ne cessa jamais de jouer cet instrument et connut, comme virtuose, la plus brillante carrière. Il était réputé pour ses programmes sévères, d'un goût impeccable.

Après avoir fait ses débuts de chef d'orchestre en 1881, Martucci partagea son temps entre le piano et l'orchestre. Il dirigea, en Italie, la première représentation du *Tristan et Isolde* de Wagner qu'il admirait fort et qui, à l'égal de Boïto dont il est question ailleurs dans ces pages, l'influença beaucoup.

C'est également Martucci — à une époque où, pour les Italiens, la musique anglaise se limitait aux œuvres de Handel! — qui poussa l'audace jusqu'à présenter des programmes composés d'œuvres de Sullivan, Parry, Markenzie et Cowen.

En Italie, seul comptait l'opéra. Martucci fit beaucoup pour inciter les compositeurs, ses contemporains, à délaisser le théâtre lyrique en faveur de la musique symphonique et de la musique de chambre.

Parmi ses œuvres, le *Canzone dei ricordi* demeure la plus fameuse. Martucci a également écrit un oratorio, des symphonies, de la musique de chambre, des sonates pour orgue et de nombreuses chansons.

conseils que Philippe lui avait donnés au sujet de ses fréquentations et ses connaissances dans le monde interlope.

"Le vol peut rapporter beaucoup. Seulement, tu peux faire un faux pas et le pénitencier n'est jamais sur une plage au bord de la mer", déclare Philippe. Et Pierre: "Belle logique! Tu devrais entrer dans la police..."

Comme la fin de l'histoire nous le découvre, c'est justement ce qui arrive: "J'étais loin de penser qu'un jour... que trois ans plus tard, il nous tirerait dessus, lui habillé comme tu vois, et nous en condamnés à mort..."

Nous assistons enfin à la dernière rencontre de Philippe et d'André. Leur amitié ancienne parviendra-t-elle à sauver la situation? C'est justement cet élément de surprise et d'angoisse qu'a su développer à fond François Moreau dans *La Fusillade*. Par ailleurs, le dialogue est bien enlevé et l'intérêt est soutenu tout au cours de l'œuvre.

La Fusillade de François Moreau a été mise en ondes par Guy Beaulne.

Boito a fait de "Mefistofele" le drame de la rédemption de Faust et de Marguerite

L'oeuvre à l'affiche de l'Heure de l'Opéra, samedi 27 août, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada, sera le chef-d'oeuvre du compositeur italien Arrigo Boïto: *Mefistofele*, opéra en un prologue, quatre actes et un épilogue, livret du compositeur.

En Amérique, où *Mefistofele* a été rarement chanté, Boïto est surtout renommé pour les excellents livrets qu'il proposa à Ponchielli (*La Gioconda*) et à Verdi (*Otello*, *Falstaff*).

Cet artiste connu, au cours de sa vie, tous les honneurs. Il fut compositeur et librettiste fameux, inspecteur général des conservatoires italiens, commandeur, puis sénateur, enfin chevalier de la Légion d'honneur.

Arrigo Boïto se distingue des compositeurs d'opéras italiens de la fin du XIXe siècle en ceci qu'il subit, encore plus que le Verdi des dernières années, l'influence des compositeurs européens, qu'il rompit avec l'étroite tradition de l'opéra italien encore prépondérante à cette époque.

En effet, Boïto a subi l'influence des Français, puis fortement celle de Wagner, à un tel point, même, qu'à la première de *Mefistofele*, le public se rangea en deux camps. Il y eut, d'une part, ceux qui parmi les amateurs d'opéra rêvaient d'élargir les cadres de l'opéra italien par le truchement de la grande musique européenne, d'autre part les anti-wagnériens.



Le docteur PHILIPPE PANNETON fait partie de l'équipe de la Langue bien pendue que l'on entend le samedi soir, à 6 h. 15, au réseau Français de Radio-Canada. On l'entend aussi à Confidential, le lundi soir, à 7 h. 30, une émission au cours de laquelle il évoque des souvenirs personnels, devise avec l'esprit qu'on lui connaît, ose des confidences comme si le micro était l'oreille de son meilleur ami.

Mefistofele fut commencé en 1865, terminé en 1867 et chanté à Milan cette même année. Résultat: un désastre complet. Trop grande nouveauté du style. L'opéra était aussi trop long. Une fois remanié par Boïto, il remporta, lors d'une reprise à Bologne huit ans plus tard, le succès dont il jouit encore en Italie aujourd'hui.

Dans *Faust*, Gounod a concentré l'action sur Marguerite. Berlioz, lui, dans sa *Damnation de Faust*, s'est plu à mettre en évidence les épisodes les plus mouvementés de la légende goethéenne.

Le *Mefistofele* de Boïto tend à donner une grande importance à la rédemption chrétienne de Faust et de Marguerite.

A l'Heure de l'Opéra, le 27 août, on entendra un enregistrement réalisé par l'orchestre, les solistes et les chœurs de l'Opéra de Milan, direction Franco Capuana.

Récit de Villiers de l'Isle-Adam à "Histoires extraordinaires"

A *Histoires extraordinaires*, samedi 27 août, à 8 heures du soir, on entendra un conte bizarre de Philippe-Auguste Villiers de l'Isle-Adam intitulé *Claire Lenoir*.

Cette nouvelle est la plus remarquable, la plus considérable aussi, d'un recueil de cinq récits publiés sous le titre général *Tribulat Bonhomet*.

Tribulat est un personnage étrange, un bourgeois borné comme les détestait Villiers de l'Isle-Adam, que l'auteur dépeint de façon saisissante.

A l'étroitesse d'esprit de Tribulat Bonhomet, Villiers de l'Isle-Adam oppose Claire Lenoir qui symbolise la foi, et Lenoir, son époux, qui représente la pensée.

Lenoir, homme déjà âgé, est fort jaloux de son épouse; il se sent capable des pires vengeances si elle lui était infidèle. Or, il meurt et Claire, qui a une aventure amoureuse avec un jeune officier anglais sur la conscience, s' imagine que son mari l'a frappée de sa malédiction.

Un an exactement après la mort de Lenoir, Tribulat Bonhomet retrouve la pauvre Claire dans un état lamentable, gravement malade et hantée par des songes dans lesquels elle voit son mari sous les traits d'un sauvage qui poursuit un jeune homme, sosie de l'officier anglais.

Elle apprend à Bonhomet que le jeune officier a justement été scalpé par un sauvage, en Océanie. Anéantie par sa vision, la malheureuse meurt.

Le goût de la spéculation métaphysique poussera Tribulat Bonhomet à chercher sur la réine de la morte la dernière image qui l'a frappée.



ANNE HÉBERT est l'auteur de la Robe corail que *Françoise Faucher* lira à Contes, dimanche 21 août, à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. La Robe corail fait partie du recueil *Le Torrent* dans lequel on trouve un autre conte, la Maison de l'esplanade, qui fut présenté au cours d'un Wednesday Night, en juin dernier, au réseau Trans-Canada, dans une traduction de Morna Scott.



JEAN-LOUIS ROUX, l'adaptateur des *Histoires extraordinaires*, que l'on entend le samedi soir à 8 heures au réseau Français de Radio-Canada, présentera le 27 août l'épisode concernant *Claire Lenoir* dans le recueil de nouvelles de Villiers de l'Isle-Adam, "*Tribulat Bonhomet*". Rappelons que Jean-Louis Roux présente à Sur Nos Ondes, chaque semaine, des entrevues en marge du théâtre.

Il serait injuste de dévoiler au lecteur le secret de cette image. Qu'il écoute plutôt, le 27, *Histoires extraordinaires* pour un dénouement digne d'un auteur passé maître dans l'art du fantastique littéraire.

Celia Bizony au Récital du dimanche matin

Celia Bizony, une artiste d'origine hongroise qui habite le Canada depuis de nombreuses années, sera l'artiste invitée au Récital du dimanche matin, à 10 h. 30, le 21 août, au réseau Français de Radio-Canada.

Mme Bizony, fondatrice de la célèbre association de concerts *Musica antica e nuova* de Montréal, est un soprano de réputation et une experte en matière de musique ancienne. Elle a fouillé le répertoire des trouvères et des troubadours français et allemands. Elle chante le folklore et le lied avec un égal bonheur.

Accompagnée par John Newmark, Celia Bizony présentera le programme suivant: *Vrai dieu d'amour*, ballade française du XIVe siècle; *Belle qui m'avez blessé*; une chanson de guerre traditionnelle française; *Adieux à la jeunesse*; des chants de folklore danois, finlandais, norvégien, allemand; le negro spiritual *Tall Angel at the Bar of Heaven*; la *Scillitana* de Cottrau et deux lieder de Brahms: *Die Sprode* et *Vergebliches Standchen*.

Ces oeuvres sont tirées, nous dit Mme Bizony, du répertoire d'Amalie Joachim, célèbre contralto du siècle dernier et femme de Joseph Joachim, le non moins fameux violoniste.

Musicologue distingué, Celia Bizony a fait de nombreuses recherches dans les bibliothèques européennes pour trouver des oeuvres anciennes aujourd'hui tombées en désuétude. A Cambridge, elle donna des cours et des récitals.

Ces dernières années, depuis son installation à Montréal, Mme Bizony a fondé la société *Musica antica e nuova*, donné de nombreux récitals publics et à la radio, pris part à plusieurs programmes à la télévision. Elle enseigne son art, présentement, à l'Université McGill.

Le Jamboree

Le 8ème Jamboree mondial à Niagara-on-the-Lake se terminera vendredi 26 août.

Samedi 20 août, on a entendu un reportage de Jean Ducharme au sujet de ce Jamboree "Horizons nouveaux" qui a lieu, pour la première fois dans l'histoire du scoutisme, dans notre pays.

Plus de dix mille scouts et chefs scouts de cinquante nationalités sont en ce moment réunis près des célèbres chutes Niagara. La seule délégation française compte près de onze cents scouts de France et de l'Union Française.

C'est Son Excellence le Très Honorable Vincent Massey, Gouverneur général du Canada, qui a inauguré le Jamboree en sa qualité de chef scout du Canada.

Mercredi 24 août et jeudi 25, à 6 h. 15 du soir, René Lévesque présentera d'autres reportages sur ces grandes manifestations au réseau Français de Radio-Canada.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio). CBF, à Montréal, CBV à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick		
*CBAF	Moncton	1300 Kc/s
CJEM	Edmundston	370 Kc/s
Québec		
*CBF	Montréal	690 Kc/s
*CBV	Québec	980 Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB	Mégantic	990 Kc/s
*CBFG	Gaspé	1400 Kc/s
CHAD	Amos	1340 Kc/s
CHGB	Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR	Rimouski	900 Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL	Matane	1250 Kc/s
CKCH	Hull	970 Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS	La Sarre	1240 Kc/s
CKRN	Rouyn	1400 Kc/s
CKVD	Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario		
CFCL	Timmins	580 Kc/s
CHNO	Sudbury	900 Kc/s
Manitoba		
CKSB	St-Boniface	1250 Kc/s
Saskatchewan		
CFNS	Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG	Gravelbourg	1230 Kc/s
Alberta		
CHFA	Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM	Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99.5 Mc/s
TÉLÉVISION		
*CBFT	Montréal	Canal 2
*CBMT	Montréal	Canal 6
*CBOFT	Ottawa	Canal 9
*CBOT	Ottawa	Canal 4
CFCM-TV	Québec	Canal 4
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal
(Université 6-2571)
Directeur :
Robert Charbonneau
Abonnement : \$2 par année
(Etats-Unis. \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

CBJ—Variétés musicales

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News et musique légère

9.30—L'Heure du Concerto

Concerto en la majeur pour violon et orchestre (Karlowicz); Halina Barinova et orch. dir. Kiril Kondrashin. — Concerto pour hautbois et petit orchestre (R. Strauss); Erich Ertel et Orch. Radio-Berlin, dir. Arthur Rother. — Danse slave du "Roi malgré lui" (Chabrier); Orch. de l'Opéra-Comique de Paris, dir. Richard Blareau.

10.30—Récital

Celia Bizony, soprano, et John Newmark, pianiste.

11.00—Moment musical

Introduction et Allegro pour Quatuor à cordes (Elgar). — "On Hearing the First Cuckoo in Spring" (Deliuss). — "Walk to Paradise Garden" (Deliuss).

11.30—Musique de chambre

12.00—Perspectives internationales

12.15—Variétés musicales

CBJ—La Moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—La Revue des Hebdomadaires

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

Le dimanche, 21 août

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Suite de ballet, op. 130 (Max Reger); Orch. Phil. de Dresde, dir. Ernest Schrader. — Deux duos d'"Arabella" (R. Strauss); Lisa della Casa et Hilde Gueden, sopranos, et Alfred Poell, baryton, et Orch. Phil. de Vienne, dir. Rudolf Moralt. — "Le Chevalier à la Rose"; suite (R. Strauss); Orch. Robin Hood Dell, dir. Antal Dorati.

4.00—Tableaux d'opéra

5.00—Thé dansant

CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Légende du Jazz
Avec Jean Sarrazin.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Musique des Pays-Bas

Musique populaire néerlandaise intitulée "Au cabaret Le Sabot doré".

6.30—Récital

Monique Munger, pianiste. Prélude en si mineur, No 24 (Bach). — Sonate Opus 78 en fa dièse (Beethoven). — Etude No 6 (Paganini-Liszt). — Etude op. 25 No 5 et Ballade No 3 (Chopin). — "Valse noble" et "L'Aveu" (Schumann).

7.00—Match intercités

7.30—Opérette

"Rêve de valse" (Oscar Straus).

8.30—Billet de faveur

"L'assassin viendra ce soir" de Marcel Cabay.

9.00—L'Orchestre Symphonique de Boston

Direction: Arthur Fiedler.

9.45—Le Jazz à son meilleur

Ce soir: "Count Basie"

10.00—Radio-Journal

10.15—Contes

"La Robe corail" d'Anne Hébert.

10.30—Les Petites Symphonies

Direction: Roland Leduc, "Le Canzone dei ricordi" (Martucci). Invitée: Colette Merola, mezzo-soprano.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Quatre Chansons Per Sonar (Frescobaldi). — Sonate No 2 en mi mineur (Rosenmuller); le Quatuor Harpsichord.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

3.00—Musique

5.00—Kim

L'Actualité à l'intention des jeunes. Reportages filmés, entrevues. Texte de Bernard Letremble.

5.30—Le Théâtre de Pépinot
Marionnettes. Dramatisation de contes et légendes.

6.00—L'Actualité

6.30—Film

"Pays de mon coeur".

7.00—Sur les ailes de la chanson

M.C. Fernand Martel et Monique Leyrac. Jacqueline Plouffe, Marcelle Mignault et Jean-Paul Hurteau. Thème: "Les Vacances". "Quand on est au volant", "La route enchantée", "J'ai ta main", "La légende du linge", "Jolie pluie d'été", "Hum-hum" et "Chanson de mer".

7.30—Film

8.00—Aux quatre coins du monde

8.30—Tzigane

Irène Andrian, Yoland Guérard, ballet Chiriaeff et orch. dir. George Lapenson.

9.00—Cléopâtre en vacances

CBOFT—Le Manteau d'Arlequin

9.30—Long métrage

"Orage d'été" avec Odette Joyeux.

11.00—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

3.00—Musique

3.55—Today on CBMT

4.00—This is the Life

4.30—Scout Jamboree

5.30—Super Circus

6.00—Country Calendar

6.30—A communiquer

7.00—Ray Milland

7.30—CBC News Magazine

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse

"Never Explain" avec David Niven.

9.30—Fighting Words

10.00—Eleanor

10.30—Scotland Yard

11.00—CBC News

11.10—This Week

11.00—Francine Louvain

11.15—La Foire aux disques

12.00—Piano populaire
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles?

1.15—Radio-Journal

CBAF—Musique

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

Le lundi, 22 août

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical

CBJ—Réveil-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—Musique choisie

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède
CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Intermède

9.30—Comédies musicales

10.00—Sur les quais de Paris

10.30—D'amour et d'eau fraîche

11.00—Francine Louvain

11.15—La Foire aux disques

12.00—Piano populaire

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles?

1.15—Radio-Journal

CBAF—Musique

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

- 1.45—Qui aura le dernier mot ?
(Lundi, mercredi et vendredi)
- 2.00—Face à la vie
- 2.15—Noir et blanc
- 2.30—L'Ardent Voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires de Marcelle Barthe et interview.
- 3.00—Maria Chapdelaine
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Ouverture Husitska, op. 67 (Dvořak) : Orch. Boston "Pops", dir. Arthur Fiedler. — Fantaisie pour violon et orchestre, op. 24 (Josef Suk) : Orch. Symph. de Vienne, dir. Henry Swoboda. — Sinfonietta "La Jolla" (Martinu) : Orch. La Jolla, dir. Nikolai Sokoloff.
- 4.30—Le Monde animal
Paul Lemonde : "Petits travaux de collaboration".
CBAF—Le Réveil rural
- 4.45—La Cité des plantes
Roger Gauthier : "Promenade du dimanche sur l'eau".
- 5.00—Notre pensée aux malades
CBJ—Rendez-vous

- CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Le Testament d'un Excentrique
Roman de Jules Verne. Adaptation d'Andréanne Lafond.
- 5.45—Sur nos Ondes
Françoise Faucher présente son billet en marge du courrier et, avec Pierre Paquette, ses commentaires sur les émissions. Interview.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—En dînant
CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes
- 6.30—Valses
- 7.00—Revue de l'actualité
- 7.15—Garde à vous
- 7.30—Confidentiel
Avec Ringuet.
- 7.45—Le Fond de votre pensée
- 8.00—En trois-quatre
Direction : Maurice Durieux.
- 8.30—Flagrant délit
"Le Deux de trèfle" de Luan Asllani. Distribution : Michèle Le-

- hardy, Paul Hébert, Philippe Robert, Pierrette Picard et Marc Cotel.
- 9.00—Concert d'été
L'Orch. Symph. de Vancouver, dir. John Avison. Symphonie "Harmonie der Welt" (Hindemith).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Hors-série
Poèmes et Chansons de Garcia Lorca avec Germaine Montero.
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
"A la Bien-Aimée absente" (Beethoven) : Heinrich Schlusnus, baryton. — "Pour la Musique", "Sérénade", "Bonne nuit", "Te souvient-il" et "Ceci et cela" (Franz).
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Croisière
- 7.45—Le Fond de votre pensée
Gérard Pelletier interroge l'auteur d'une déclaration ou d'un écrit récent.
- 8.00—Film
"Les Enquêtes du commissaire Prévôt".
- 8.30—Rigolade
"Stunts" et drôleries à participation publique.
- 9.00—Au p'tit bonheur
Jean-Pierre Masson, Colette Bonheur, ballets Chiriaeff et orch. dir. Michel Brouillette.
- 9.30—C'est arrivé en Europe
- 10.00—Boxe
CBOFT—A communiquer
- 11.30—Télé-Journal
A l'affiche demain
- CBAF—Le Réveil rural
- 4.45—La Cité des plantes
- 5.00—Notre pensée aux malades
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Croisière
- 7.45—Le Fond de votre pensée
- 8.00—Musique
- 8.30—Rigolade
- 9.00—Musique
- 9.30—C'est arrivé en Europe
- 10.00—Musique
- 11.30—Télé-Journal
- 12.00—Musique
- 1.00—Radio-Journal
- 1.30—Les Nuits blanches
- 1.45—Today on CBMT
- 5.00—World Passport
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Yosef
- 6.30—Magic of the Atom
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Our Town
CBOT—This is Your Music
- 7.45—Sportsman's Club
- 8.00—Producers' Showcase
"The King and Mrs. Candle" avec Cyril Ritchard et Joan Greenwood.
- 9.30—Theme in Seven
- 10.00—Westinghouse Summer Theatre
"The Voyage Inheritance" de Michael Dyne, d'après le roman de Granville Barker.
- 11.00—CBC News
- 11.15—The Tapp Room
CBOT—Crusade in Europe
- 11.30—CBOT—Long métrage

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—La vie qui bat
L'ami François (José Ledoux) explique aux tout-petits les mystères de la vie des plantes et des animaux. Texte de Fernand Seguin et François Valère.

- RADIO**
- 12.30—Le Réveil rural
Marcel Scott et ses chansons.
CBAF—Faire-part
 - 3.30—Radio-Journal
 - 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Ravel. "Le Tombeau de Couperin" : Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. — "Don Quichotte à Dulcinée" : Gérard Souzay et Orch. Conservatoire de Paris, dir. Edward Lindtberg. — "Tzigane" : Ruggiero Ricci, violon, et Orch. Lamoureux, dir. Eugène Bigot. — "Chansons grecques" : Irma Kossasi, mezzo-soprano, et Jacqueline Bonneau, piano. — "Valses nobles et sentimentales" : Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
 - 6.30—Musique sud-américaine
 - 7.30—Confidentiel
Avec Léon Trépanier.
 - 8.00—La Chasse à l'homme
Roman de Françoise Loranger.

- Le mardi, 23 août**
- Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←
- 8.30—Concert international
 - 9.30—L'Ecole buissonnière
Propos et chroniques fantaisistes.
 - 10.00—Radio-Journal
 - 10.15—Le jeune Anglais d'aujourd'hui
"L'avenir économique de la Grande-Bretagne est-il prometteur?"
 - 10.30—L'Ame des poètes
"Paul Fort".
 - 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.
 - 11.10—CBJ—Adagio
 - 11.30—La Fin du Jour
"Suite Bergamasque" et quelques Préludes du livre II (Debussy) : Walter Gieseking, pianiste.

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Les Aventures de David Balfour
Adaptation française de "Kidnapped" de Robert Louis Stevenson.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

- 7.30—Film
"Mains françaises".
- 7.45—Le Club de pêche
Avec Emile Genest.
- 8.00—Film
- 8.30—Silhouette
- 9.00—A communiquer
- 9.30—Long métrage
"Vous seule que j'aime".
- 11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain
- CBOT OTTAWA - Canal 4
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
- 3.00—Musique
- 4.00—CBOT—Repeat Performance
- 4.55—To-day on CBMT

- 5.00—Take a look
- 5.15—Puppets are fun
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Science in action
- 6.30—Three Guesses
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Movie Museum
- 7.45—Big Time in Sport
- 8.00—Dragnet
- 8.30—Goodyear TV Playhouse
"Man on Spikes" d'Eliot Asinof.
- 9.30—Pick the Stars
- 10.00—War in the Air
- 10.30—What's My Line ?
- 11.00—CBC News
- 11.15—Colonel March

- RADIO**
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
 - 3.30—Radio-Journal
 - 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Les Oiseaux" (Respighi) : Orch. Symph. EIAR, dir. Willy Ferrero. — "Matinées musicales" (Britten) : Orch. Boston "Pops" dir. Arthur Fiedler. — Divertimento "Le Bai-

- Le mercredi, 24 août**
- Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←
- 6.15—Jamboree
 - 6.30—Orchestre populaire
 - 7.30—Confidentiel
Avec Clément Lockquell.
 - 8.00—Variétés
Anne Thibaud, Pierre Boutet, Les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse.
"La Chanson de tous les jours",

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

6.15—Jamboree

6.30—Orchestre populaire

7.30—Confidentiel

8.00—Variétés

8.30—Blague à part
Revue humoristique avec Yolande Roy, Paul Berval, Jean Rafa, Pierre Beaudet, Pierre Thériault et Gérard Berthiaume.

- 9.00—L'Harmonie de Radio-Canada
Invité : Roland Gosselin, basse. "Maîtres-Chanteurs" ouverture (Wagner). — "Elégie" (Gérald Gagnier). — "Au pays" (Holmes). — "Rhapsody in Rhumba" (David Bennett). — Extraits de "Vagabond King" (Friml).
- 9.30—Les Nuits blanches
- 1.00—Radio-Journal

- 10.15—Omnibus
Avec Jean Mathieu. Texte de Carl Dubuc.
- 10.30—Récital
Yvan Dufresne, baryton, et John Newmark, pianiste. Ext. de "Orfeo" (Monteverdi). — "La Speranza" (Scarlatti). — "Posote, dormite" (Bassani). — "Bellezso che s'ama" (Scarlatti). — "Du bist wie eine Blume" "Marienwüchchen", "Lorelei", "Schneeglöckchen" et "Aufträge" (Schumann). — Chansons grecques : "Le réveil de la mariée", "Là-bas, vers l'église", "Quel galand", "Chansons des cueilleuses de lentisques" et "Tout gai" (Ravel).
- 11.00—Adagio

CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Symphonie en ré mineur (Napoli) : orch. Scarlatti, dir. F. Caracciolo. — Symphonie No 28 en la majeur (Haydn) : Orch. Symph. De Vienne, dir. Jonathan Sternberg.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique
 5.30—Les Mercredis de M. de La Fontaine
 Jacques Auger explique à une petite écolière (Giselle Mauricet) une fable dramatisée.
 6.00—Musique
 6.30—CBOFT—Exposition d'Ottawa
 7.00—Ce soir à CBFT
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
 7.15—Télé-Journal
 7.30—Les As de la vitesse
 CBOFT—Le monsieur aux chansons

7.45—A la découverte
 8.00—Pays et Merveilles
 8.30—Été '55
 "Le Surveillant", de Gérard L. Tassé.
 9.00—Lutte
 CBOFT—Long métrage
 10.00—Long métrage
 "La Fille de la Madelon" avec Ninon Vallin et Henri Garat.
 11.30—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique
 4.55—To-day on CBMT
 5.00—Zoo Quest
 5.15—A Walk with Kirk
 5.30—Howdy Doody
 6.00—Robert Q. Lewis
 6.30—The Big Playback
 6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
 8.00—Obeck Summer Show

8.30—I Love Lucy
 9.00—Six for Summer
 9.30—On Stage
 10.00—Big Town
 10.30—Cabbages and Kings
 11.00—CBC News
 11.15—CBMT—Movie Night
 CBOT—Sportscholar
 11.30—CBOT—Guy Lombardo

RADIO

12.30—Le Réveil rural
 Léon D. Descarreaux.
CBAF—Faire-part
 3.30—Radio-Journal
 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "L'Oiseau de feu" et "Petrouchka" (Stravinski) : Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
 6.15—Jamboree
 6.30—Variétés musicales
 7.30—Confidentiel
 Avec Jacques Hébert.
 8.00—Conférence de Presse
 8.30—Au bord de la Rivière
 Direction : Hector Gratton. Texte : Paul Dupuis.
 9.00—Le Théâtre de Radio-Canada
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Le Vrai Japon

Le jeudi, 25 août
 → Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

le R.P. Maurice H. Lelong : "Ascension du Mont Fuji".
 10.30—Petit Concert
 Direction : Sylvio Lacharité. Gilles Breton, pianiste. "Andante" du Concerto en la majeur (Nardini). — Musique pour petit ballet (Dittersdorf). — Concerto en la majeur (Dittersdorf). — "Andante du Quatuor en mi bémol" (Dittersdorf).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Sonate pour violon seul (Bartok) : Robert Mann, violoniste.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
 3.00—Musique
 5.30—Mains habiles
 Bricolage avec Madeleine Arbour et Paul Laurendeau.
 6.00—Musique
 7.00—Ce soir à CBFT
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
 7.15—Télé-Journal
 7.30—Le monsieur aux chansons
 José Delaquerrière, chœur dir. David Rochette, et orch. dir. Allan McIver.
 7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur
 8.00—Conférence de Presse
 Trois journalistes et René Levesque interrogent l'invité du jour.
 8.30—Concert Promenade de Toronto

CBOFT—A communier
 9.30—Long métrage
 "La Bande à Bouboule" avec Georges Milton.
 11.00—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 4.55—To-day on CBMT
 5.00—Timothy Tutt
 5.15—Folk Songs
 5.30—Howdy Doody
 6.00—Science in Action
 CBOT—The Millionaire
 6.30—Stranger than Fiction

6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—The Millionaire
 8.00—Fabian of Scotland Yard
 CBOT—Roy Rogers
 8.30—Soldiers of Fortune
 CBOT—Concert Prom de Toronto
 9.00—CBMT—City Detective
 9.30—Kraft Theatre
 10.30—Profile
 S.E. le cardinal Paul-Émile Léger sera interviewé par Murray Ballantyne.
 11.00—CBC—News
 11.15—This is Your Music
 CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural
 Jacques Larochelle et ses chansons.
 12.59—Signal-horaire
 3.00—Radio-Journal
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Les Biches" (Poulenc) : Orch. Conservatoire de Paris, dir. Roger Désormière. — "Les Illuminations" (Britten) : Alice Mock, soprano, et Orch. La Jolla dir. Nikolai Sokoloff. — "Concertino du printemps" (Milhaud) : Louis Kaufman, violon, et Orch. de la Radio-diffusion française, dir. du compositeur. — "Dances de Jacarémirin" (Milhaud) : Louis Kaufman, violon, et Arthur Balsam, piano.
 6.30—Musique de Films
 7.30—Confidentiel
 Avec Roger Duhamel.
 8.00—Reportages
 Avec René Levesque, Judith Jasmin et Jean Ducharme.

Le vendredi, 26 août
 → Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—Concert promenade de Londres
 Orch. Hallé, dir. John Barbiroli. Symphonie No 104 en ré "London" (Haydn). — Double concerto pour violon et violoncelle (Brahms) : Endre Wolf et André Navarra.
 9.30—Nouveautés dramatiques
 "La Fusillade" de François Moreau.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Lectures et Vacances
 Jeanne Lapointe et Clément Lockquell.
 10.30—Récital
 Louise Lasnier, soprano, Czeslaw Kacsinski, piano, et Guy Bourassa, acc. "Aragonesa", "Cubana", "Montanesa" et "Andaluza" (de Falla). — Cycle "Mirages" (Fauré).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour

Chansons de folklore interprétées par Adelaide von Wey et Suzan Reed.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions
TÉLÉVISION
CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
 3.00—Musique
 5.30—Fafouin
 La troupe de Guy Messier.
 6.00—Musique
 7.00—Ce soir à CBFT
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
 7.15—Télé-Journal
 7.30—Panorama
 CBOFT—Film
 7.45—CBFT—Film
 "Soldats d'eau douce".

8.00—Ombres et Lumière
 Emission illustrant les oeuvres des grands créateurs du spectacle cinématographique.
 8.30—Prends la route
 9.00—La Guerre des ailes
 9.30—Reprise long métrage
 "Formule B-92" avec John Loder.
 12.00—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 2.30—Canadian National Exhibition
 Cérémonies d'ouverture en présence de Lord Rowallan et de 8,000 scouts.
 3.15—Coupe Davis
 5.00—Mr. Wizard
 5.30—Howdy Doody
 6.00—CBMT—Play of the Week

CBOT—Design for Destiny
 6.30—Travelogue
 6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—Frankie Lane
 CBOT—A communier
 8.00—Lassie
 8.30—So this is French
 9.00—Twilight Theatre
 9.30—Dear Phoebe
 10.00—Gillette Calvacade of Sports
 10.45—Sports Magazine
 11.00—CBC News
 11.15—Revival Night
 CBOT—Long métrage anglais

Sketch inédit de Marcel Cabay

Dimanche 21 août, de 8 h. 30 à 9 h. du soir, *Billet de Faveur* présentera une comédie radiophonique de Marcel Cabay, *L'Assassin viendra ce soir*.

L'Assassin viendra ce soir ou les mésaventures d'un scripteur pour la télévision: Marcel Cabay, qui est certes éminemment qualifié pour écrire des sketches, même un peu loufoques, sur la vie de ces êtres étranges qui ont pour mission de divertir le public par leurs écrits, nous fournit justement une oeuvre des plus amusantes et des mieux enlevées.

Le dialogue et l'action elle-même se précipitent à fond de train et nous font bien voir le pauvre ouvrier de la plume talonné par le réalisateur qui réclame son texte à grands cris et soumis à tous les embêtements d'un public qui prend son oeuvre trop au sérieux.

Car l'auteur, monsieur Jean-Paul Noyer, écrit une continuité policière pour la télévision. Et les crimes se suivent et la tension monte: qui est l'assassin? Cet assassin, certains spectateurs un peu trop fervents de l'oeuvre de M. Noyer croient le voir un peu partout. Ce qui est tout de même un peu embarrassant lorsqu'il n'existe en fait que dans l'imagination de l'auteur.

Et le pauvre écrivain se voit soumis à toutes sortes de requêtes aussi bizarres les unes que les autres: il faut que

l'assassin soit arrêté, il ne faut pas que le jeune premier soit l'assassin, etc, etc... Non, mais quel métier!

L'Assassin viendra ce soir de Marcel Cabay sera mis en ondes par Hubert Aquin.

"LE DEUX..."

(Suite de la page 2)

sait de trouver la solution à une partie d'échecs, enfin, une dame d'un certain âge qui veut flirter avec tous les jeunes hommes blonds qu'elle rencontre, autant d'éléments qui font du *Deux de trèfle* une demi-heure de théâtre amusant pour l'auditeur.

Le Deux de trèfle, de Luan Asllani, sera mis en ondes par Guy Beaulne.

"LE SURVEILLANT"

(Suite de la page 8)

qui, durant l'espace d'une demi-heure, seront sous la férule d'un surveillant; un surveillant amoureux, poète par-dessus le marché et mordu de théâtre par surcroît. En vérité je vous le demande, comment un homme pareil pourrait-il avoir de l'autorité?

Cela nous vaudra donc quelques détours dans l'irréel, quelques escapades au cabaret, où jamais auparavant on ne vit des élèves escortés par un surveillant des études. Mais ce n'était qu'un

rêve... D'amoureux, le surveillant se changera bientôt en mari et les élèves seront domptés par la vie...

C'est Jean-Paul Dugas qui tiendra le rôle du surveillant. Sacha Tarride, Antoinette Giroux et Pierrette Picard feront également partie de la distribution.

Le Surveillant de Gérald Tassé qui sera présenté à l'affiche d'été 55 mercredi 24 août à 8 h. 30 du soir, à CBFT, sera réalisé par Louis-Georges Carrier, assisté de Thérèse Larouche.

POÈMES ET...

(Suite de la page 1)

Mais Garcia Lorca était avant tout un poète et un dramaturge. *Le Romancero gitan*, le *Poète à New-York*, le *Chant funèbre pour Ignacio Sanchez Mejias* demeurent ses grandes oeuvres poétiques; la *Maison de Bernarda*, *Noce de sang*, *Yerma*, ses grandes pièces.

La vie du poète fut assez mouvementée; du moins, il voyagea beaucoup. Il fut, comme Dylan Thomas récemment, un poète-voyageur qui acceptait, à l'égal des chanteurs, de donner des récitals de ses oeuvres. De 1929 à 1930, il habita l'Université Columbia, à New-York. Il adorait Harlem. Son *Poète à New-York* ne s'intitule-t-il pas d'ailleurs en espagnol *Oda al Rey de*

Harlem. Puis, il fit des tournées à Cuba, au Mexique, en Argentine (où Falla mourut) et en Uruguay.

Lorsque la guerre civile éclata en Espagne, Lorca se trouvait à Callejones de Garcia, la maison de ses ancêtres. Un jour, il fut arrêté par des soldats de Franco qui le jetèrent en prison. Après une nuit au cachot, les soldats vinrent le prendre pour aller au cimetière de Grenade où était enterré son beau-frère, ex-maire de Grenade que des militaires avaient assassiné et traîné par les rues.

Aux portes du cimetière, Lorca fut fusillé et percé de baïonnettes. L'Espagne venait de perdre son plus grand poète moderne.

Affligé, son ami Francis Poulenc composa une sonate pour violon et piano dans laquelle Lorca musicien est glorifié et sa mort décrite avec beaucoup d'effet dramatique.

Au programme du 22 août, Germaine Montero chantera les mélodies suivantes: *La Savetière prodigieuse*, *Noce de sang*, la *Chanson de Belisa*, *Peribanez*, la *Chanson des trois feuilles*, la *Romance des petits pèlerins*, les *Trois petites Maures*. Elle dira le *Chant funèbre pour Ignacio Sanchez Mejias*, la *Romance de la lune*, *Berceuse*, *Menaces de la lune* et la *Romance des lavandières*.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Refrains du matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Tables tournantes

- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—L'Heure des enfants
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Touffillon musical
CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
CBV—A Québec cette semaine
CBJ—Ce qui se passe chez nous

Le samedi, 27 août

- 2.00—L'Heure de l'Opéra
"Mefistofele" de Boito.
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.45—CBJ—Revue des Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des As
- 7.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 7.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Histoires extraordinaires
"Claire Lenoir" de Villiers de l'Isle-Adam.
- 8.30—Concert
Transcriptions du Service International.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Festivals de France
Les Nuits de Sceaux: "Divertissements au Val d'Aulney". Overture (Hatho). — "Le Temple de la gloire" (Rameau-Voltaire). — "Le Bardit des Francs" (Roussel). — "Stèle symphonique" (Sauguet). — "Divertissements de Sceaux 1955" (Houdy).
- 10.30—Neil Chotem et son orchestre
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
"Ecole de danse" (Boccherini): Orch. Phil. de Londres, dir. Antal Dorati. — "Suite de Ballet" (Gluck): Orch. Concerts "Pops" de Boston, dir. Arthur Fiedler.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—L'écran des jeunes
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
"Soupe au lait".
- 8.00—Tour du Canada
Ce soir: "Québec et Ontario".
- 8.30—Doré sur tranche
Série sur des romanciers canadiens. Animateur: Jean-Louis Gagnon. Ce soir: Robert Charbonneau.
- 9.00—Chacun son métier
Jeu de déductions sur les occupations des participants.
- 9.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.

- "Lady of Spain" (Robert Hargreaves et Tolchard Evans). — "Barcarolle" des "Contes d'Hoffmann" (Offenbach). — "Boléro" (Paul Durand). — Extraits de "Kismet": "Baubles, Bangles and Beads", "My Beloved" et "Stranger in Paradise" (Wright et Forrest). — "La Gitana" (Kreiser). — "La Jardinière du Roi" (Myron Jacobson).
- 10.00—Long métrage
"Hassam", l'orphelin de la jungle", avec Tamer Balci.
- 11.30—Télé-Journal
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 1.55—Today on CBMT
- 2.00—Football
Edmonton-Winnipeg.
- 5.00—CBMT—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Headlines on Parade
CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC News
- 7.00—People
- 7.30—Star Showcase
CBOT—A communiquer
- 8.00—America's Greatest Bands
- 9.00—Cal Jackson Quartet
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.30—Saturday Night Wrestling

La Semaine à la Télévision

Henri Bergeron, annonceur et maître de cérémonies bilingue de l'"Heure du Concert"

"Nul n'est prophète en son pays." Un autre proverbe qui reste encore à prouver et auquel, il semble bien, le cas de Henri Bergeron semble apporter un vivant démenti...

Henri Bergeron est né à St-Lupicin, dans le sud-ouest du Manitoba, à 80 milles de Winnipeg. Il a passé son enfance à Notre-Dame de Lourdes qui est sans doute le village le plus français du Canada puisque l'on y trouve des représentants de 44 départements français. Grâce à cela, notre annonceur eut même, mais pour un temps seulement, un soupçon d'accent auvergnat...

Ayant passé son bachot au Collège de St-Boniface, qui est affilié à l'Université du Manitoba, Henri Bergeron entreprit quelques études de droit qui, comme chacun le sait, mènent à tout. Du droit au théâtre, le pas était facile à franchir. Henri Bergeron fit donc du théâtre avec le Cercle Molière de Winnipeg et la troupe des anciens du Collège et, en 1946, devenant le premier annonceur du premier poste de radio français dans l'Ouest canadien, à CKSB, St-Boniface.

Il demeura là trois ans puis fut nommé annonceur en chef et directeur des programmes de CKCH, à Hull. Pendant son séjour à Hull, il tourna quelques films pour l'Office National du Film, ce qui était une excellente préparation pour son futur métier d'annonceur à la télévision.

Premier annonceur

Le 1er septembre 1952, Henri Bergeron faisait son entrée à Radio-Canada en qualité d'annonceur à la télévision. Premier annonceur du premier poste de radio français dans l'Ouest, Henri Bergeron semble avoir l'apanage de ce genre d'honneur puisqu'il fut aussi le premier annonceur, au Canada, à apparaître sur un écran de télévision. Et le 6 septembre 1952, il participa, à titre de maître de cérémonie, au programme d'inauguration de CBFT. Et ce fut l'époque des temps héroïques de la télévision, alors qu'Henri Bergeron, seul annonceur de CBFT, courait d'un studio à l'autre, présentait tous les programmes et faisait à l'occasion reportages et interviews.

Maintenant, il est l'annonceur attitré et le maître de cérémonie bilingue du programme l'Heure du Concert qui est entendu d'Halifax à Vancouver. On le retrouve à Pays et Merveilles, à Con-

cert pour la Jeunesse, au Télé-Théâtre et à l'Actualité.

Justement, Henri Bergeron vient de rentrer d'un voyage au Manitoba. Là-bas, il a passé son temps entre sa famille, la plage et les postes de radio et de télévision où chacun lui a fait fête. Interviewé à *Spotlight*, un programme qui est présenté tous les soirs à 7 heures, du lundi au samedi, à CBWT, Henri Bergeron s'est adressé à un public qui le connaissait bien, déjà, grâce à l'Heure du Concert.

L'horaire de CBWT est assez semblable à celui de CBMT. Toutefois, l'on y présente de nombreux programmes locaux, réalisés dans les studios modernes et parfaitement aménagés de CBWT: programmes sportifs et d'amateurs et nouvelles de la région. Tous les dimanches après-midi, de 2 à 4 heures on présente des programmes de CBFT: *La vie qui bat*, *Tzigane*, *Été 55* et *Prends la route*.

Et, après avoir en quelque sorte redécouvert avec émerveillement le pays de son enfance, où on ne l'avait pas



Le ténor JOSÉ DELAQUERRIÈRE, que l'on peut entendre à CBFT tous les jeudis soirs à 7 h. 30, détaille avec émotion, au cours de chaque programme du Monsieur aux chansons, quatre mélodies sur un thème commun, un thème simple et émuant comme la vie, la mort ou l'amour.



Nous voici dans le studio de télévision de CBWT, quelques instants avant que commence le programme *Spotlight* qui est entendu à Winnipeg tous les soirs à 7 heures et au cours duquel on présente des interviews et des bulletins de la météo. Nous reconnaissons dans cette photo, de gauche à droite: Bruce Marsh qui va interviewer Henri Bergeron; le réalisateur de *Spotlight* et le cameraman Léo Hébert qui travailla durant deux ans dans les studios de CBFT.

oublié, Henri Bergeron voudrait le faire connaître à tous les téléspectateurs. Il n'est donc pas impossible qu'un jour, à *Pays et Merveilles*, il nous présente quelques images et impressions sur le Manitoba où vivent 66.020 Canadiens français, ainsi que nous l'affirment les dernières statistiques.

choisit de nous faire pénétrer dans le monde turbulent et mystérieux d'une salle de classe, habitée par des collégiens qui n'ont pas froid aux yeux et

(Suite à la page 7)

"LE SURVEILLANT"

Vous souvenez-vous d'un film délicieux et qui avait titre: *Zéro de Conduite*? C'était il y a plus de vingt ans, à la belle époque où le cinéma devenait parlant et où toutes les audaces étaient de mise. C'est alors qu'un metteur en scène, qui avait nom Jean Vigo, osa laisser aux enfants la clef des champs, pour la plus grande joie des adultes qui applaudirent de bon coeur ce petit chef-d'oeuvre de fraîcheur de *Zéro de Conduite*.

Aujourd'hui, un jeune réalisateur de la télévision, Louis-Georges Carrier, se propose une gageure semblable en montant le *Surveillant* de Gérald L. Tassé. Gérald Tassé, diplômé de l'American Academy of Dramatic Arts, qui a participé au programme *Kiosque à musique* et tenu la chronique du théâtre pour le journal "Notre Temps" et le "Star" de Montréal, est aussi l'auteur de l'adaptation des *Mal-Aimés* de François Mauriac, un des télé-théâtres qui fut le plus goûté du public. Avec le *Surveillant*, un texte original, spécialement écrit pour la télévision, Gérald Tassé

"Ma ligne maligne"

...C'est le titre de la nouvelle série d'émissions qui va prolonger à compter du 23 août, le programme *Caricature*. La nouvelle formule fera la part plus large à la fantaisie et à l'imprévu. Ma ligne maligne aura, chaque mardi à 9 h., deux caricaturistes réguliers, Robert LaPalme et Normand Hudon, et un caricaturiste invité. Les trois s'amuseront à dessiner sur des thèmes bien définis: actualité, devinettes, chansons populaires, histoires amusantes.

Et, pour réconcilier à la blague les inévitables différences de style et de malice, l'animateur du programme sera le comédien bien connu, Jean Duceppe.

La caricature ne saurait mourir aussi longtemps qu'il y a des côtés drôles à la vie, et des hommes d'esprit pour les remarquer. Parmi eux il faut sans doute classer le réalisateur de *Ma ligne maligne*, Louis-Philippe Beaudoin.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 21 AU 27 AOÛT 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.